爆殺天使
バクレッテンシ
Angels' Adolescence
ムラオミノル
原作／GONZO
Vol.1

爆殺天使

バクレッテンシ

Angels' Adolescence

ムラオミノル

原作／GONZO

Vol. 1

爆殺天使

Angels' Adolescence

Vol. 1

ムラオミノル

原作／GONZO

C114-1

発行
メディアワークス

9784840227711

1929979005504

ISBN4-8402-2771-3

C9979 ¥550E

MediaWorks

発行●メディアワークス

定価：本体550円 ※消費税が別に加算されます

雑誌 49055-82

暴天使
~Angels' Adolescence~
© 2003 GONZO／爆天計画

Conteúdo

ACT.1 ——— 3

ACT.2 ——— 45

ACT.3 ——— 80

ACT.4 ——— 113

ACT.5 ——— 145

Posfácio ——— 177

ジョウ~JO~

- Uma garota que é realmente talentosa com uma arma.Ela é dona do Kyoui no Hansha e tem muita força física.

メグ~MEG~

- Uma garota animada que é parceira da Jo. Ela serve de apoio durante as batalhas.

HAA

HAA

ESTÃO FUGINDO! ATRÁS DELAS!!

ACT.1

HU...

UWAH !!!

ドス

ENTÃO É ISSO? SÓ UM POUCO?

ISSO AQUI NÃO É O BASTANTE...

É MELHOR VOCÊ TRAZER MAIS AMANHÃ, OU IRÁ SE ARREPENDER!

KUH?
AH_
ESTÁ ABER-TA
SERÁ QUE OKAA-SAN* JÁ VOLTOU PARA CASA?
ゴシ
LIMPA
ゴシ
LIMPA

*OKAA-SAN: MÃE

HUH? ELA NÃO ESTÁ AQUI_

ME PERDOE.

O-O QUE FOI ISSO!?

ドキ BAMOU

ドキ

ドキ

Abre カチャ

ESPERA, VAMOS VER...

...!

EI, EU QUE DEVERIA ESTAR DIZENDO ISSO!

...QUEM É VOCÊ?

ESSE É O MEU QUARTO!!

VOCÊ DEVERIA BATER ANTES DE ENTRAR NO QUARTO DE UMA GAROTA_

ORA

SAIA IMEDIATAMENTE OU EU LIGAREI PARA A POLICIA !!

QUEM É VOCÊ!? ESSE É O MEU QUARTO!

NÃO MUDE DE ASSUNTO !!!

NÃO IMPORTA! ESTOU FAMINTA, TEM ALGUMA COISA PRA COMER?

EU ARROMBEI A FECHADURA.

Na verdade... é possível remover-la com um rotor!

NÃO FALE SOBRE ALGO TERRÍVEL TÃO CASUALMENTE!

PRIMEIRAMENTE, COMO VOCÊ FOI CAPAZ DE ENTRAR? USOU UMA CHAVE!?

IRRITADA

SEM PERMISSÃO...

SE ESTÁ COM FOME, PODERIA TER COMIDO ALGUMA COISA NA MINHA COZINHA SEM PERMISSÃO.

VOCÊ PARECE UMA LADRA DE TODAS AS MANEIRAS!!

COMENDO COISAS NA CASA DOS OUTROS SEM PERMISSÃO. O QUE EU PAREÇO? UMA LADRA!?

NÃO!

NÃO SEJA TÃO TEIMOSO EU SÓ QUERIA DESCANSAR UM POUCO

Você até arrombou a fechadura!

ENTRANDO NA CASA DOS OUTROS SEM PERMISSÃO! ISSO É INVASÃO!

.....

ENTENDO,

SE VOCÊ VAI SER ASSIM.

POR QUE NAO?

SE APRESSE E VÁ EMBORA, OU IREI CHAMAR A POLÍCIA!

NÃO!!

ズズズ EMPURRA

ゴゴゴゴゴ

EU NÃO QUERIA TER QUE FAZER ISSO, MAS_

EU NÃO LHE MOSTRAREI MISERICÓRDIA!

Huh?

KÉKÉKÉKÉ

EU MOSTRAREI TODOS OS LIVROS E SOFTWARES ECCHIS ESCONDIDOS NO SEU QUARTO PARA A SUA OKAA-SAN

Argh

N?

EU ENTEN-DI!!

Búaa—!

Se Okaa-san ver essa coleção, eu me pergunto o que ela dirá, hm? Seu filho, que deveria estar estudando seriamente, está olhando para esses livros ecchis secretamente. Ela dirá "Você finalmente amadureceu?"!

AHH !?

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZEN-DO DE REPEN-TE...

ISSO MACHU-CA!

UMA PES-SOA?

ESPERE...

ESPERE!!

NÓS TEMOS QUE LEVÁ-LA A UM HOSPITAL IMEDIATA-MENTE.

ISSO É MAL! ELA ESTÁ FERIDA.

OOPS

ENTÃO,

DEPOIS QUE ELA DESCANSAR UM POUCO, NÓS IREMOS EMBORA

Ahn?

M-MAS..

POR FAVOR NÃO CHAME O HOSPITAL

NÃO INFORME AO HOSPITAL OU A POLÍCIA.

POR FAVOR EU TE IMPLORO

OBRIGADA

AH-

JÁ QUE MINHA OKAA-SAN NÃO VAI ESTAR EM CASA ATÉ TARDE DA NOITE, TUDO BEM SE VOCÊ FICAR ATÉ LÁ!

O QUÊ!? VOCÊ AS DEIXOU ESCAPAR !?

INVESTIGUEM AS REGIÕES AO REDOR E TENHAM CERTEZA QUE ELAS SERÃO ENCONTRADAS DE UMA VEZ.

ELA NÃO PODE ESTAR MUITO LONGE.

NOS PERDOE CHEFE, MAS ELA ESTAVA CARREGANDO UMA PESSOA FERIDA.

EU DAREI UMA ENORME RECOMPENSA PARA QUALQUER UM QUE CAPTURAR ESSA GAROTA.

ESTÁ CLARO!?

APAGA

A LOCALIZE SEM FALHA!

SIM, SENHOR

FICOU ENTENDIDO!?

PIH

NÓS AS ENCON-TRAMOS.

PA-RECE QUE É ISSO

tic

chateada

APERTA

ELA VAI FICAR BEM COM ISSO.

QUAL É A CONDIÇÃO DO SEU FERIMENTO?

FU- FINALMENTE ACABEI...

ELA VAI FICAR BEM. A FERIDA NÃO É PROFUNDA!

GRAÇAS A DEUS

UFA

ELA SE FERIU ENQUANTO ME PROTEGIA... É POR ISSO...

ESTOU MUITO FELIZ POR ELA ESTAR BEM...

SUUU

ZZZZ

LUN

Já que eu apenas parei o sangramento a ferida irá abrir se eu se mover por aí!

É INCRÍVEL SER CAPAZ DE CUIDAR DE ALGUÉM-

VOCÊ!

POR NÃO QUERER PREOCUPAR MEUS PAIS, EU MESMO ME TRATO.

EH?

Eu mantenho isso em segredo dos meus pais.

EU SOU MUITO MALTRATADO NA ESCOLA

POR ISSO, EU NÃO SOU INCRÍVEL AFINAL...

Se isso é tipo uma hemorragia interna, então eu posso esconder isso...

ENTÃO EU COMECEI A LEMBRAR POUCO A POUCO...

SE ESTÁ SENDO MALTRATADO NA ESCOLA, PORQUE NÃO PUNE ESSES DELINQUENTES!?

VOCÊ...

SE EU FIZER ISSO ELES FICARÃO AINDA MAIS CRUÉIS!

É... É IMPOSSÍVEL!

MAS, EU...

EU SEI... EU SEI, MAS...

SE VOCÊ FIZER APENAS O QUE LHE DIZEM, SEMPRE SERÁ UM FRACO E NADA MAIS!

Você precisa de força de vontade

TUM TUM

ABRE!

JO!

AH... ELA RECUPEROU A CONSCIÊNCIA.

LEVANTA

SOBE

EH- JÁ?

VA- MOS,

DRO- GA.

TAMOS CER- CADAS.

É TAKERU..

Pela janela

AH, É MESMO? QUAL O SEU NOME?

VOCÊ TEM MINHA GRATIDÃO, TAKERU.

OBRI- GADA! POR ESSAS VÁRIAS COISAS.

ESSE É O 7º ANDAR!

ESP-

Por uma medalha

DESSA VEZ, NÓS IREMOS FERI-LOS DURANTE A LUTA!

Não seremos derrotadas!

HU
I

OOOOOOOOOO

HYOOOOO

MEG, FIQUE AI ATRAS

Okay

EU NÃO POSSO ACEITAR ISSO

ELA PULOU DAQUELA ALTURA SEM SE MACHUCAR

ALI ESTA ELA!

11 CLENK

A- ATIRE NELA!

ATIRE NELA PARA MATAR !!

HU-

POW

POW

POW

POW

BASH

DOH

DOH

BAH

BAH

DODODO

DAN

GA GA GA GA

KACHYA

LOL

BAH!

DAH

DAH

DOOR

CRASH

MERDA
!!

MORRA!!

DOH

DOH

DOH

HIHH
//

AQUELAS GAROTAS ESTÃO SENDO PERSE-GUIDAS

SE EU NÃO FIZER ALGO [redacted]...

MAS, MESMO SE EU FOR...

//
//
Aperta

MAS QUE É ISSO?

O QUE ESTÁ ACONTE-CENDO...?

O QUE ESTÁ ACONTE-CENDO LÁ FORA?

TUDO ABRE-SE!

AQUELA GAROTA ESTÁ FERIDA!

DAH

DAH

DAH

BAM

O_
O QUE ELA É?

ドサ

HAA.
HAA.

mmm
!!
Oh, é você
FIQUE QUIETO!
SE ACALME. SOU EU!
!!
!!
VÁ PARA O INFERNO !!
CUIDADO!

BISH

ELA É UM MONSTRO!!

ELA ATIROU NA GRANADA.

N... NÃO PODE SER...

W...

NINGUÉM PODE DERROTAR A JO UMA VEZ QUE ELA FICA SÉRIA!

WOW!

MESMO ESTANDO FERIDA, ELA AINDA CONSEGUE FAZER ISSO!

JO?

ESSA PESSOA EXTREMA-MENTE FANTÁSTICA É A JO!

A PESSOA FORTE E DE BOA APARÊNCIA LUTAN-DO ALI,

SIM!

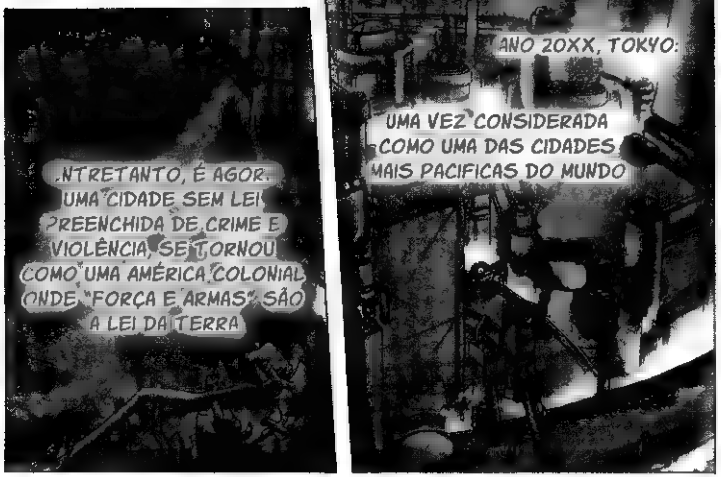
OH, EU SOU A MEG

!

JO...

EU NÃO FUI MALTRA-TADO O SUFICI-ENTE!?
Takeru-kun, não tem sido sua vez por um tempo!

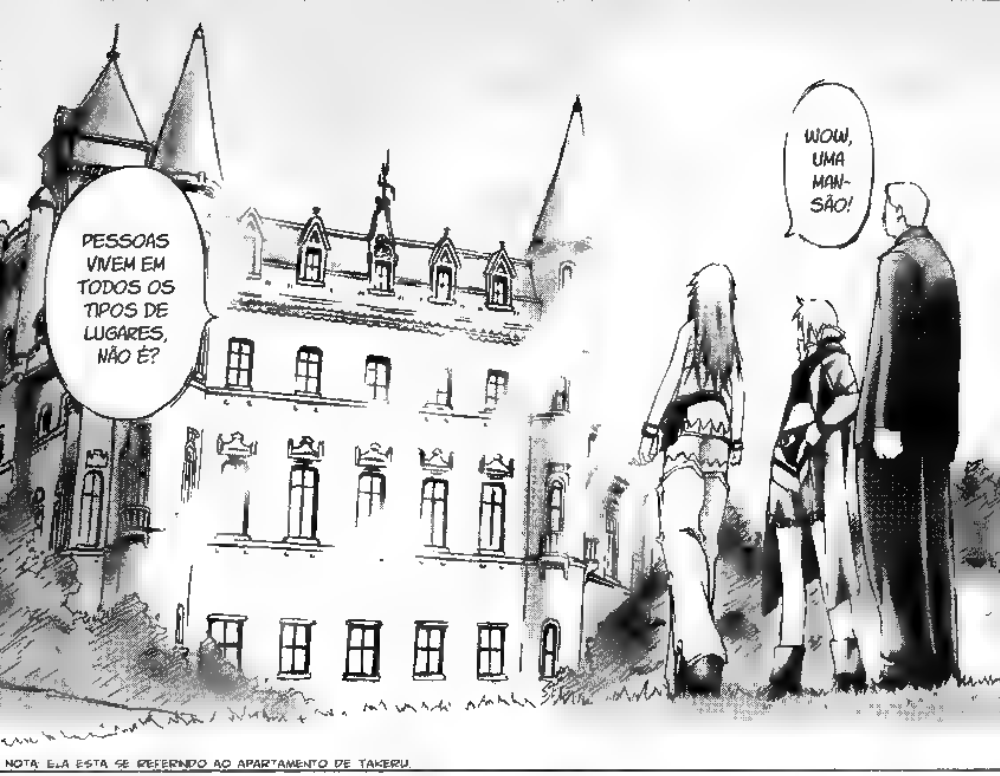
ACT.2



A ÚNICA COISA QUE ALGUÉM PODE DEPENDER É A PRÓPRIA ARMA E SUA HABILIDADE PARA USÁ-LA!

VOCÊ ESTÁ ESCUTANDO? JO!
RECENTEMENTE, NÓS USAMOS MUITO DAS NOSSAS ECONOMIAS!
EXISTIA ALGUMA RAZÃO PARA VOCÊ ATIRAR 100 BALAS ENQUANTO PROCURAVA UM ANIMAL DE ESTIMAÇÃO?
BALAS NÃO SÃO DE GRAÇA..
GRAÇAS A VOCÊ, ESTAMOS NO VERMELHO DE NOVO ESSE MÊS!
Em primeiro lugar era realmente necessário você usar balas?

ISSO É SUA CULPA JO!
NÓS NÃO PAGAMOS O ALUGUEL DO MÊS PASSADO E NÃO TEMOS NADA PRA COMPRAR PRA AMANHÃ.
JO-SAN, PRE-SUMO
TOC TOC
SIM?



NOTA: ELA ESTA SE REFERINDO AO APARTAMENTO DE TAKERU.

N/T SHUIJN SIGNIFICA MESTRE

N/T GOSHUJIN-SAMA SIGNIFICA SENHORA, MAS TAMBEM MESTRE

DEPOIS QUE VENDERMOS ESSES OBJETOS ROUBADOS NA NOSSA TERRA NATAL, SEREMOS MUITO RICOS!
VRUMM
ISSO FOI FÁCIL. FÁCIL DEMAIS!
SIM, ESSE É UM TRABALHO LUCRATIVO, NÃO É?
PARA O QUE VOCÊ ESTA OLHANDO?
HM?
ENTRETANTO, ESSA É A SUA MAIS IMPORTANTE POSSE.
AH! ISSO É UM ANEL?
É.
PARA ALGO DE UMA MOÇA RICA, ISSO É UM SIMPLES ANEL, NÃO É?

EH? MESMO?
NÃO HÁ DUVIDA DE QUE ISSO VALE MUITO PARA ELA!
ENTÃO É ASSIM QUE ISSO VEIO A FICAR DESSE JEITO, EH?
GRAÇAS A DEUS, NINGUÉM FOI FERIDO
NA NOITE PASSADA, UNS LADRÕES ARMADOS APARECERAM DE REPENTE.
ESSA É A RECOMPENSA QUE NÓS PREPARAMOS PRA VOCÊS.
ELES ESTÃO ARMADOS, CERTO? ISSO NÃO É PERIGOSO?
GOSTARIAMOS QUE VOCÊS DUAS PEGASSEM DE VOLTA O ANEL DESSES LADRÕES

Que rápido
NÓS ACEITAMOS !!
UM CHEQUE EM BRANCO PODERÁ PREENCHER EM QUALQUER QUANTIDADE QUE DESEJAR NO CASO DE TEREM ÊXITO

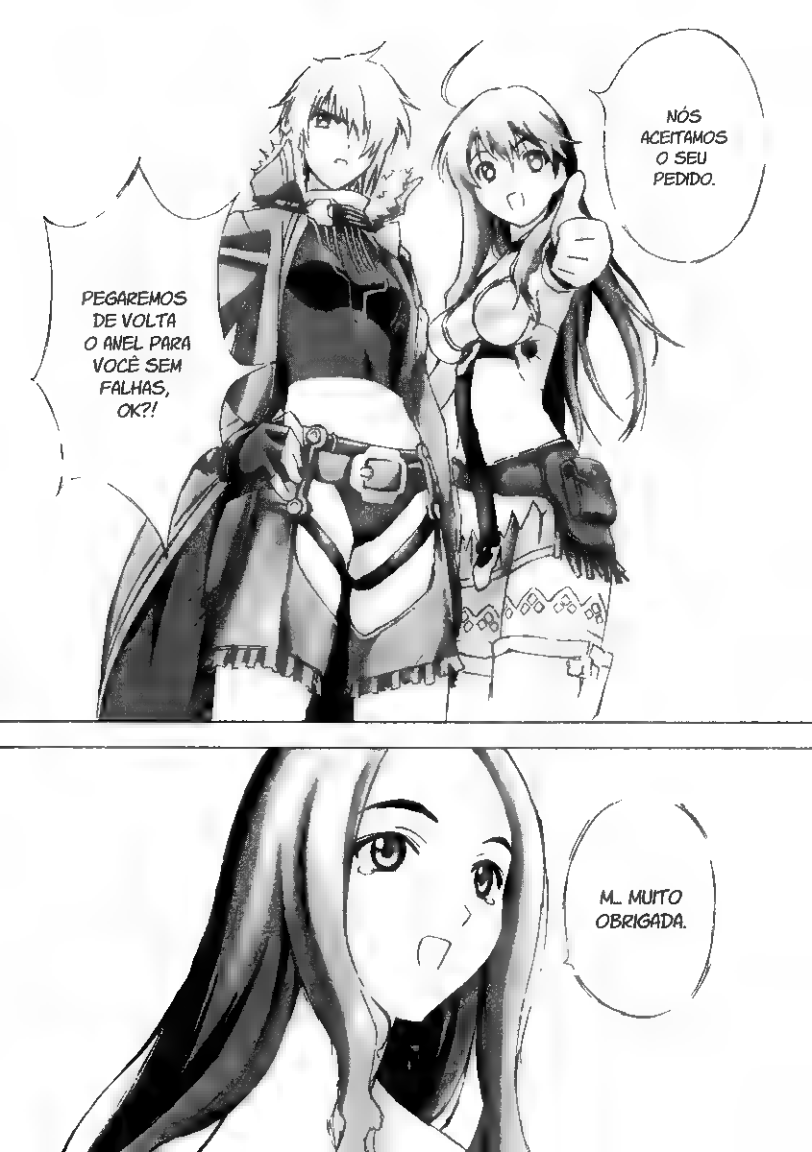
Mas primeiramente Jantar!
ドキ
ドキ
Irei comprar isso e comprar aquilo

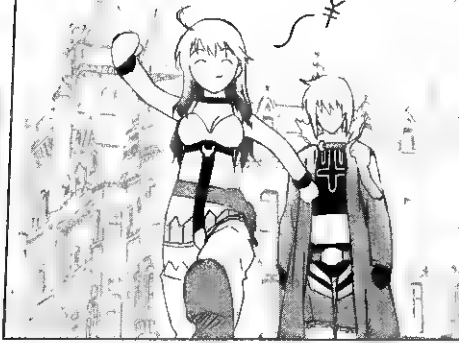
グイ
ドス
KYA!
PATAN

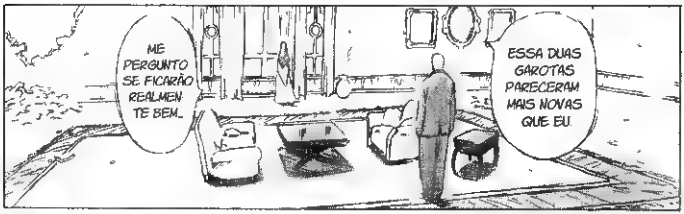
スッ
PEGA

VOCÊ NÃO PRECISA DE DINHEIRO PRA REPARAR A CASA? ESTÁ REALMENTE CERTA EM QUERER NOS PAGAR ASSIM?
MAS !!
ESSA FOI POR POUCO!
DINHEIRO NUNCA PODERIA SUBSTITUIR TAL TESOURO
ESTÁ BEM, POR FAVOR ACEITE ISSO. ESTOU PEDINDO PARA FAZEREM UM TRABALHO TÃO PERIGOSO, ENTÃO ISSO É NECESSÁRIO
ALÉM DISSO, ESSE É O ANEL DE QUANDO MEU PAI PEDIU MINHA MÃE EM CASAMENTO
É UMA LEMBRANÇA CHEIA DE MEMÓRIAS DOS DOIS
O QUE ESTÁ ERRADO?

PRA FALAR A VERDADE, VOU ME CASAR.
EU ESTAVA PENSANDO EM USAR ESSE ANEL DURANTE A CERIMÔNIA.
EU SENTI QUE SE EU FIZESSE ISSO, MEUS PAIS PODERIAM ME OLHAR DO CÉU...
CÉU...
SEU TRABALHO É RECUPERAR O ANEL. ANTES DISSO, PODERÁ FAZER ISSO POR NÓS?
A CERIMÔNIA É AMANHÃ À TARDE.
ぐす
ENTÃO, ISSO ACONTECE...
BAM


NÓS ACEITAMOS O SEU PEDIDO.
PEGAREMOS DE VOLTA O ANEL PARA VOCÊ SEM FALHAS, OK?!
M... MUITO OBRIGADA.



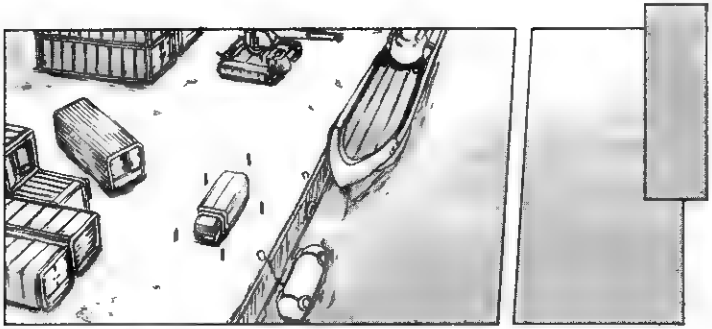

ME PERGUNTO SE FICARÃO REALMENTE BEM..
ESSA DUAS GAROTAS PARECERAM MAIS NOVAS QUE EU

ALÉM DISSO, E SE ELAS FOREM RAPTADAS E VENDIDAS PARA FAZER TRABALHO ESCRAVO EM ALGUM PAÍS DE TERCEIRO MUNDO, E..
ORO
ORO
E SE ELAS SE METEREM EM PROBLEMAS PORQUE PEDI A ELAS PARA FAZER ALGO IMPOSSÍVEL?

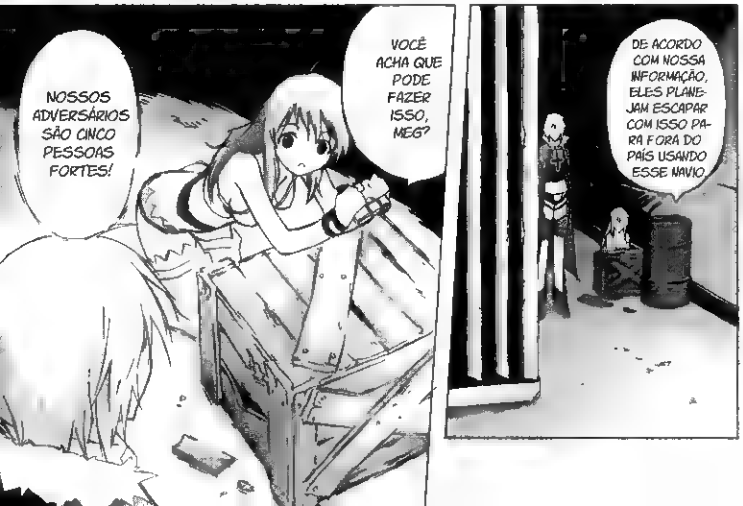
SIM, EU TENHO CERTEZA DISSO!

SE SÃO ESSAS DUAS, ELAS ESTARÃO BEM
SÉRIO?

TALVEZ FABRICANTES DE MACARRÃO?
MINHA DAMA, TENHA CALMA,
VOCÊ ESTÁ ENGANADA!



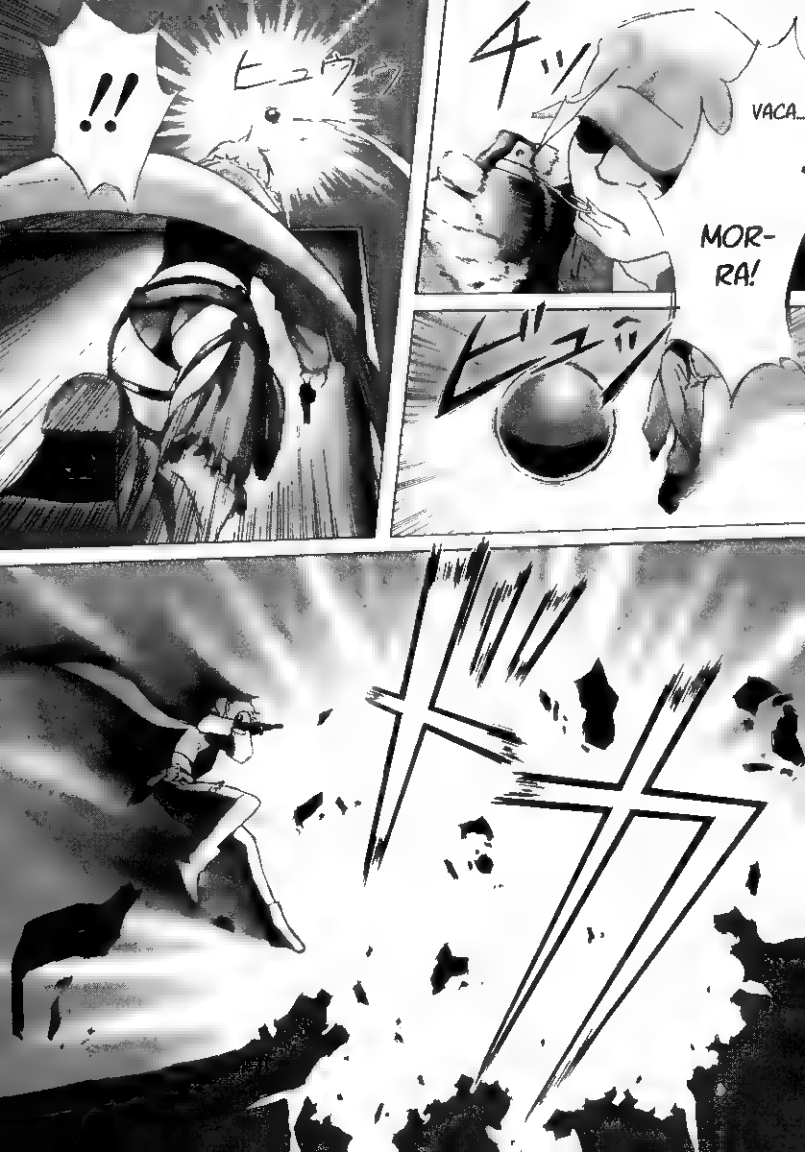
UM TOTAL DE CINCO PESSOAS TÃO CARREGANDO OS OBJETOS ROUBADOS.
1
2


NOSSOS ADVERSÁRIOS SÃO CINCO PESSOAS FORTES!
VOCÊ ACHA QUE PODE FAZER ISSO, MEG?
DE ACORDO COM NOSSA INFORMAÇÃO, ELES PLANEJAM ESCAPAR COM ISSO PARA FORA DO PAÍS USANDO ESSE NAVIO.

Isso foi inofensivo!
PORQUE, EU JÁ LIDEI COM GRANDES MULTIDÕES DE HOMENS ANTES, ♡
EU FICAREI COMPLETAMENTE BEM CONTRA 5~6 DESSES GAROTOS~
Porque você está agindo tão menininha?
JO!
ウィィ～
!
OK!
DE ACORDO COM O PLANO
CERTO, VAMOS!

VAI!
!
CORRE!!!
QUEM ESTÁ AÍ!?

MERDA! ELA É MUITO ÁGIL!
LÁ EM CIMA!


!!
ヒュウウ
ｸｯ
VACA...
MOR-
RA!
ビュッ

QUE TIPO DE PESSOA É VOCÊ ?!
EU NÃO SEI COMO VOCÊ DESCOBRIU SOBRE NOSSA OPERAÇÃO, MAS UMA PENA PRA VOCÊ.
PARECE QUE VEIO ROUBAR NOSSO SAQUE.
O QUE?
SOZINHA? ME PERGUNTO...
ENTRETANTO, PRA VOCÊ TENTAR NOS PEGAR SOZINHA...

!!
O QU-!?
O NAVIO!!

VOCÊ PERDEU!
NÃO É MAIS SEU NAVIO DE FUGA
ELA ATIROU NAS ARMAS, DE NÓS QUATRO EM APENAS UM SEGUNDO!!
E- EU NÃO POSSO ACREDITAR NISSO..

SEGURA
PARECE QUE ISSO CORREU BEM, NÃO FOI?
FU-
MERDA!
HM?
MORRA!
ENTÃO CHEGOU A ISSO E É APENAS VOCÊ.

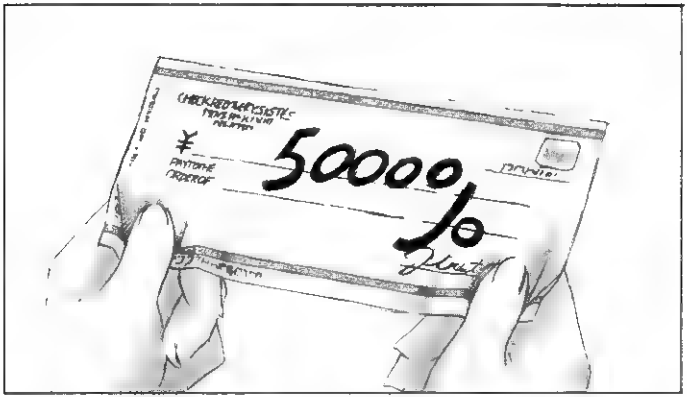
NOTA: 'IYA-N' É UMA MANEIRA DE DIZER 'OH NÃO'

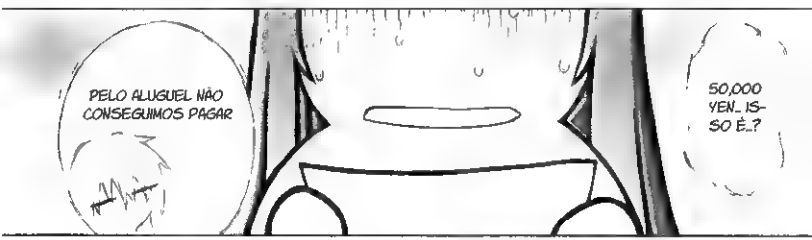
OH!
OH
NOHYO !!
OH!
A-N... ACHO QUE EU TENHO QUE TROCAR MINHAS ROUPAS.
ISSO É O BASTANTE.

MOSTRA LÍNGUA
ベーだ!
OH?

BRUJA

ESSE NÃO FOI UM TRABALHO TÃO RUIM, NÃO CONCORDA?
ELA DEVE ESTAR, TENHO CERTEZA DISSO!
ME PERGUNTO SE ELA ESTÁ FELIZ.
MEG
He He
EH?
DESSA VEZ, VOCÊ SE SAIU BEM.
É MESMO?
OH, SAI DESSA. É CLARO QUE ME SAI BEM, AFINAL EU SOU PARCEIRA DA JO, CERTO?
AH
EU QUASE ME ESQUECI DA RECOMPENSA!
ポン
IMAGINO QUANTO NÓS DEVEMOS ESCREVER? JÁ QUE ELES TEM MUITO, O QUE VOCÊ ACHA?
AH, ENTÃO...
ゴソゴソ
ドキドキ


50000 Jo


PELO ALUGUEL NÃO CONSEGUIMOS PAGAR
50,000 YEN... ISSO É...?

TALVEZ EU DEVESSE TAMBÉM TER INCLUÍDO O BASTANTE PRAS DESPESAS DA COMIDA DE AMANHÃ
JO ...?
TIL TIL
AH.

BRAVA
JO, SUA IDIOTA !!

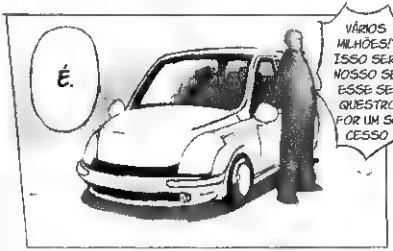
JO, PEGANDO O ANIMAL DE ESTI-MAÇÃO.

ACT.3

UMA CRIANÇA DE CINCO ANOS QUE ESTUDA NO JARDIM DE INFÂNCIA ST STEFANO
SUGIMOTO MANAMI,

SÓ O TERRENO DA CASA VALE CERCA DE VÁRIOS MILHÕES.
ELA É A FILHA UNICA DO PRESIDENTE DA SUGIMOTO SOFTWARE, ALÉM DE SER UMA EMPRESA PEQUENA PARA MÉDIA, ELA TEM CONTINUADO A SE EXPANDIR COM SUCESSO NESSES ÚLTIMOS ANOS.

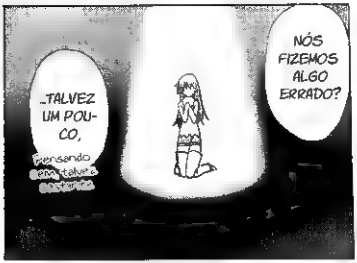
PARA TE QUALQUER COISA


É.
VÁRIOS MILHÕES!? ISSO SERÁ NOSSO SE ESSE SEQUESTRO FOR UM SUCESSO

NÓS IREMOS FICAR RICOS.

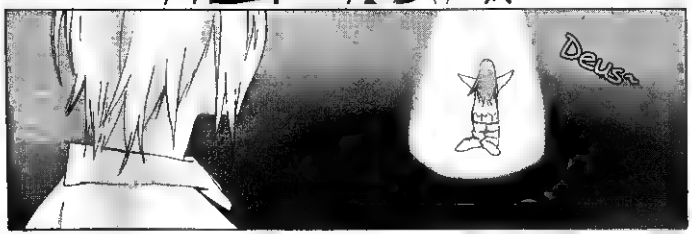
ULTIMAMENTE NÓS TEMOS SEMPRE ESTADO NO VERMELHO..
VERME-LHO..
VERME-LHO..
E, ESSE MÊS..
ドキ
ドキ

4708
AINDA ESTAMOS NO VERMELHO!!
OH NÃO!
ME PERGUNTO PORQUE ESTAMOS NO VERMELHO TODO MÊS! NÓS TRABALHAMOS TÃO DURO TODO DIA, TODO DIA!
E AINDA, CONTINUAMOS POBRES.SE NÃO PENSARMOS EM ALGO LOGO, NÓS IREMOS VIVER DEBAIXO DAS ESTRELAS


NÓS FIZEMOS ALGO ERRADO?
...TALVEZ UM POUCO,
Pensando bem talvez muito

DEUS, PORQUE ESTÁ NOS PUNINDO?
CHORA

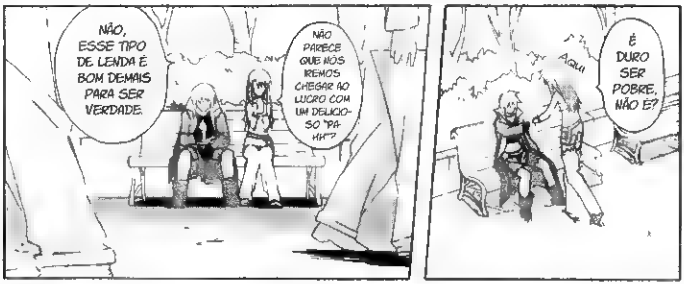
EU APENAS QUERO VIVER UMA VIDA ELEGANTE E DESPREOCUPADA COM A JO...

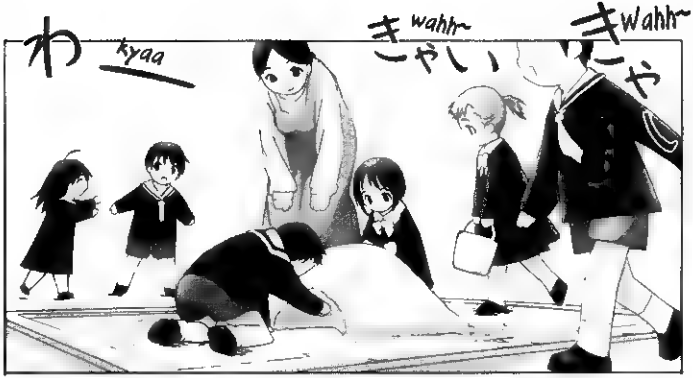

Deus~

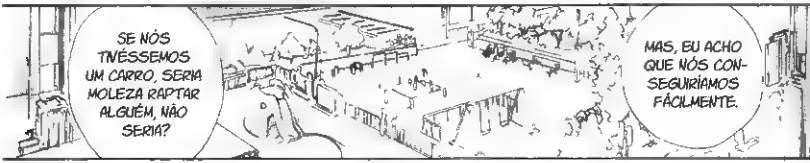
はー
JO!
EU IREI AJUDÁ-LA.
んしょ
-TRABA-LHO!
EH?
CASA DE QUALQUER COISA
OBRI-GADA!!

なんでも屋
Por favor pegue um
Pegue isso

NOTA TRADUTOR: CHÁ VERDE COM ELEMENTOS PARA REDUÇÃO DE GORDURA CHAMADO KATEKIN (OU CATEQUIN)







わ kyaa
きゃい wahh~
きゃい Wahh~

Isso significa que você está parcialmente, séria?
AH, EU ESTOU PARCIALMENTE BRINCANDO, CERTO?
TALVEZ DEVÉSSEMOS SEQÜESTRAR POR DINHEIRO, QUE TAL NÓS DARMOS "ABRIGO" FORÇADO A UMA DESSAS CRIANÇAS E "PEDIR" POR DINHEIRO DE RESGATE?
wah— wah—

SE NÓS TIVÉSSEMOS UM CARRO, SERIA MOLEZA RAPTAR ALGUÉM, NÃO SERIA?
MAS, EU ACHO QUE NÓS CONSEGUIRÍAMOS FÁCILMENTE.

.....
O que foi?

ESPERE ATÉ ELA SE AFASTAR SOZINHA.
AINDA NÃO.
EI!
VAMOS DISTRIBUIR O RESTO DOS FOLHETOS!
PAPA
AGORA, ENTÃO!

OH, OBRIGADA.
VOCÊ DERRUBOU ISSO!
HM?
ONEE-CHAN,
テケ テケ
OK!
AGO-RA!
ゴオオオ

EMPURRA
EH ?!
MEG, CUIDADO!
KA
BAN
JO!!

A
B
R
E
!
キキィ
ガチャ
KYA
!!

O QUÊ?!
ELA...
ENTENDIDO!
ドカ
ガーン
MERDA! SE APRESSE E PEGUE A FEDELHA!
ガン
ガン
MANAMI-CHAN!!
KYA!
VENHA!
ドオ
ギュオオ

ぽなーん。。。
..EU AINDA ESTOU AQUI
EH?
EH?

……

……

びぃ〜ん

ESPERE, VOCÊ NÃO DEVE SE MOVER!
Foi tão assustador
Pronto, pronto
!?
NÃO TEM COMO ESTAR BEM, VOCÊ ACABOU DE SER ATROPELADA!
ESTOU BEM.
ALGUÉM! CHAME UMA AMBULÂNCIA.
KU!
SIM!

A AMBULANCIA VAI CHEGAR LOGO, ENTÃO AGÜENTE FIRME ATÉ LÁ...

SUSTO

ENGARA

EI...

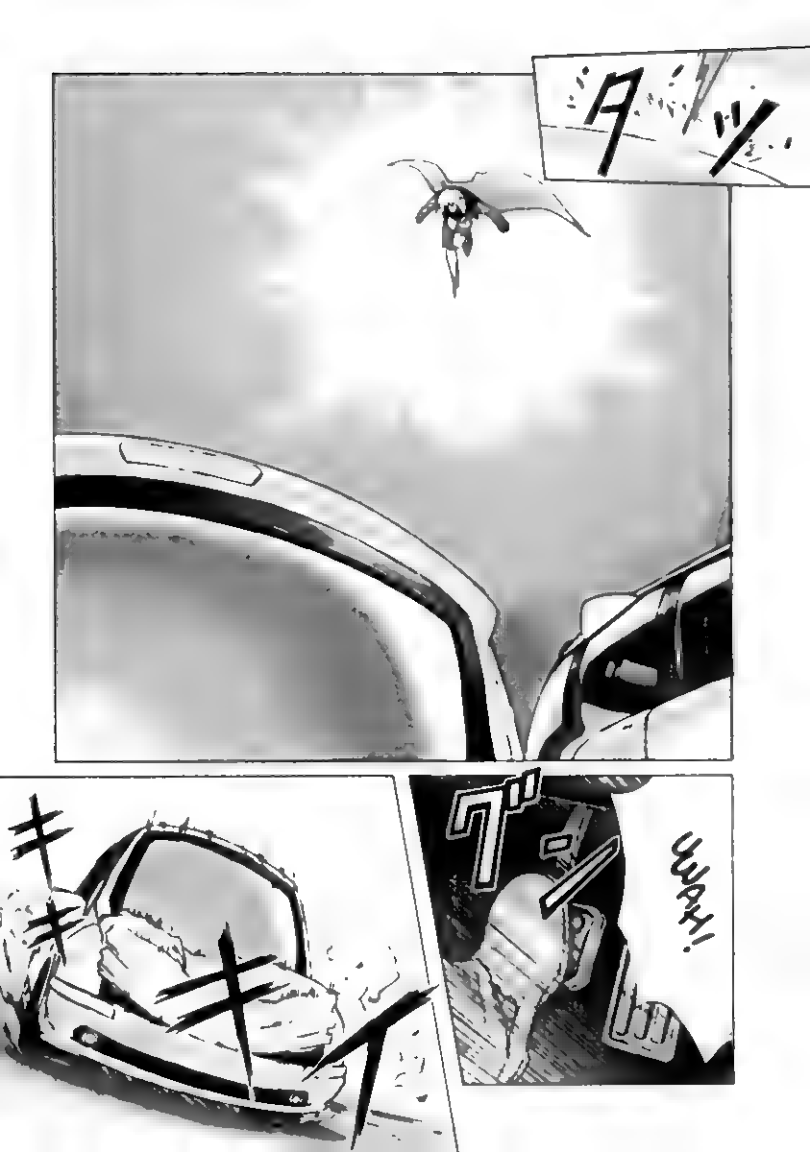
EH... O QUE?

MERDA !!

TANTOS DIAS FORAM GASTOS SE PREPARANDO, E AINDA ASSIM RAPTAMOS A PESSOA ERRADA
SOMOS POBRES GRAÇAS A ISSO!
SE ACAL-ME!
COMO POSSO FICAR CALMO !?
TENTE OLHAR COMO SE TIVÉS-SEMOS UMA FINA JÓIA BEM AQUI
ELA PODE NOS TRAZER MUITO DINHEIRO SE A VENDER-MOS
DE FATO

PORQUE! A JO VIRÁ ME RESGATAR!
É INÚTIL ME VENDER!
ONDE EU OUVI ESSA FRASE ANTES? AH SIM, EU DISSE ISSO.
FOI MAL DONA, NÃO PODEMOS COMER AO MENOS QUE A VENDAMOS.
O QUE?
.....
ELA BATEU NO NOSSO CARRO, NÃO TEM COMO ELA SE MOVER, VOCÊ SABE!
AQUELA MULHER QUE ESTAVA COM VOCÊ? ABSOLUTAMENTE IMPOSSÍVEL!
HM?
ESTAMOS SENDO PERSEGUIDOS?
ALÉM DISSO, MESMO SE ELA CORRESSE ATRÁS DA GENTE, ELA NÃO TEM IDÉIA DE ONDE ESTAMOS!
SERIA SURPREENDENTE SE ELA VIESSE PARA REVIDAR

TRANSPORTE DO JARDIM DE INFÂNCIA ST. STEFANO VINDO AO RESGATE!
MAS QUE DIA-BOS?
Estúpido!!
KUHH!



タッ

グーン

UWAH!

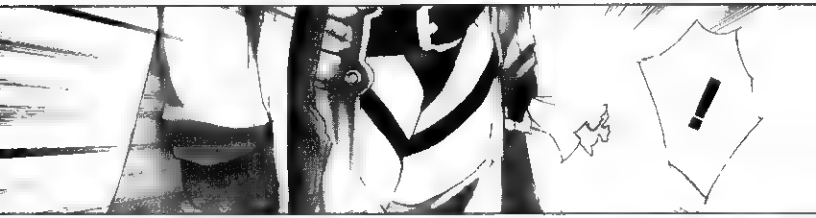
キキキ

OH
...

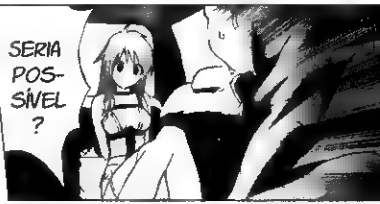
JO!

COMO ELA SABIA ONDE ESTÁVAMOS_?
ELA É IMORTAL ?

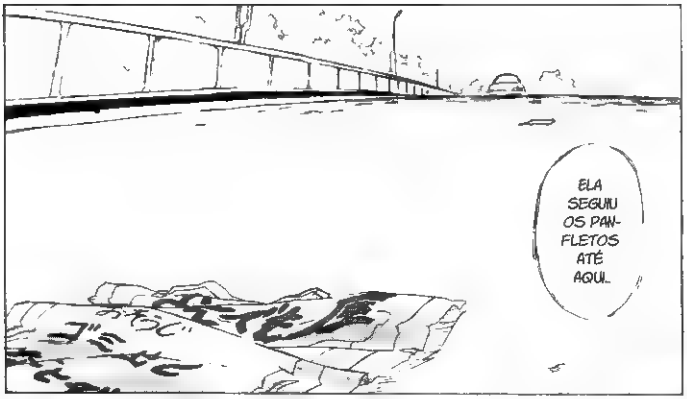
EU SABIA QUE VOCÊ VIRIA!


!

ELA ESTAVA JOGANDO OS FOLHETOS PELO BURACO DE BALA?!


SERIA POSSÍVEL ?

Ehehe!


ELA SEGUIU OS PANFLETOS ATÉ AQUI.

チャキ
SOLTE A MEG.

RAPTAR PESSOAS POR DINHEIRO É DESPREZÍVEL!
UH
C-CALE A BOCA! ELA É NOSSO IMPORTANTE INVESTIMENTO!
VOCÊ NÃO SABE DE NADA! NÓS PESSOAS POBRES DEVEMOS FAZER DE TUDO PRA NOS MANTERMOS VIVOS!
PARA O BEM DE CONTINUAREM VIVOS, EH..?
ASSIM COMO UM ANIMAL.

E MAIS IMPOR-TANTE
たじ
NÃO DEIXAREI VOCÊ RAPTAR MINHA PARCEIRA!

Nós lembraremos disso
MALDIÇÃO!
DESCULPA JO, EU FUI UMA GAROTA MÁ...
Do que você está falando?

TENTAR SEQÜESTRAR ALGUÉM POR DINHEIRO É MUITO PIOR, NÃO É?
MESMO QUE NÃO SEJA BOM SER POBRE..

キュッ
EU TE AJUDAREI.
EH?

ME DESCULPA POR SER SEQÜESTRADA UMA SEGUNDA VEZ.

ふふふ
QUAL-
QUER
HORA.
ガバッ
JOO

OBRI-
GADA.
トテ

JÔ, A CAMINHO DE RES-GATAR MEG.
ブオ
オ。オ
Meio BOBO...

QUE LUGAR MAIS TERRÍVEL
PARA ME TORNAR FORTE!
MAS, EU DEVO ENCONTRAR AQUELA PESSOA!

CAPITULO 04

VOCÊ A RECONHECE?
WANTED
DEAD or ALIVE
ESTAMOS PROCURANDO POR ESSA MULHER
GU!
SERIA MELHOR PARA VOCÊ NÃO SE ENVOLVER COM ELAS
SE VOCÊ É DO LADO NEGRO DA SOCIEDADE VOCÊ DEVE SABER ISSO!
É UM LUGAR ASSUSTADOR AFINAL..
NÃO É ISSO QUE EU QUERO OUVIR
EH?
EU NEM AOMENOS SEI SE ELA É A JO QUE VOCÊ ESTÁ PROCURANDO ISSO É TUDO QUE SEI!
HÁ UMA DUPLA DE MULHERES COM UMA LOJA EM ALGUM LUGAR NOS ARREDORES DA FAVELA

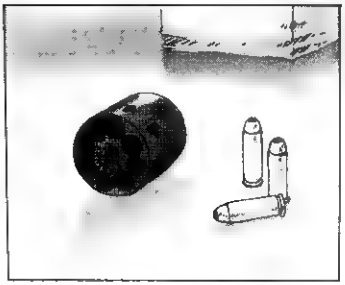
DE QUALQUER MANEIRA EU TENHO QUE TER CERTEZA
SE BEM QUE PODERIA SER OUTRA PESSOA
JO, ELE QUERIA DIZER..
VOCÊ IRÁ MATÁ-LA?
ELAS SÃO FORTES..
GUH..
SE É TUDO QUE SABE, É O BASTANTE

MESMO ASSIM...
ELAS SÃO AS OPONENTES ADEQUADAS PARA FAZER NOSSO NOME.
EU DEVO ME APRESSAR, MAS ONDE DEVO IR...?
タタタ

KYA!
DOEU, DOEU... O QUE FOI ISSO TÃO DE REPENTE?
AHH!
HUH?
VOCÊ NÃO É O...

MEG!
ぽっ
がば
TAKE-RU?
EH?!
Essa voz
QUANTO TEMPO NÃO TE VEJO! O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?
わ わ わ
ブンブンブン
KYA, EU SABIA!
.....
VOCÊ CONTINUA SENDO MALTRATADO, CERTO?
EH? NADA BEM
COMO TEM ESTADO?
?

ギュ LIMPA
ギュ LIMPA



カチ
チャ

JO! ESSE É O TAKERU-KUN DE ANTES-

VOLTEI! TEMOS UM CONVIDADO!

ヒュッ

EH..?
JO?!
O QUE..?
POR QUE VEIO AQUI?
ESTOU AQUI PORQUE NÃO EXISTE LUGAR PARA MIM.
VÁ PRA CASA.
NÃO.

EU LHE IMPLORO, POR FAVOR ME DEIXE FICAR AQUI!
EU NÃO QUERO VOLTAR PARA AQUELE LUGAR!

MAS ELES NÃO ME ESCUTARAM.
TODO DIA NA ESCOLA, EU SOU ESPANCADO E MALTRATADO... MAS, AQUELE DIA...
DEPOIS DE CONHECER VOCÊ DUAS, EU ESTAVA DETERMINADO A PEDI-LOS QUE PARASSEM.
ENTÃO, EU CONSULTEI OS PROFESSORES
EH?
VOCÊ DIZ QUE TEM SIDO INCOMODADO?
FU
MAS...

VOCÊ NÃO ENTENDE!?
DE QUALQUER FORMA, NÃO EXISTE NENHUM MALTRATO AQUI.
MESMO QUE ESSE SEJA O CASO, VOCÊ TAMBÉM ESTÁ IMPLICANDO COM ELES DIZENDO QUE TEM UM PROBLEMA.
NÃO PODE SER...
MAS EU...
NÓS SOMOS UM NOBRE INSTITUTO PRIVADO! NÃO DEVE EXISTIR NENHUM MALTRATO AQUI.
NÃO, É MUITO DESOLADO AQUI.
SENHORITA JO... POR FAVOR ME DEIXE FICAR AQUI,
EU NÃO QUERO VOLTAR PARA AQUELE TIPO DE LUGAR

EU NÃO LIGO!
É MUITO PERIGOSO, VOCÊ VAI MORRER
POR FAVOR! EU QUERO ME TORNAR FORTE COMO VOCÊ, SENHORITA JO!
EH ?!
ENTÃO, VOCÊ NÃO TERÁ NENHUMA RECLAMAÇÃO MESMO SE EU TE MATASSE AQUI?
O QUE VOCÊ DISSE?
MOR-RA!

チャ
SEM BALAS? OH, EU ESTAVA NO MEIO DE UMA LIMPEZA
ビク
ドキドキ
EU IREI MANDAR O TAKERU DE VOLTA, CERTO ?!
EH... EH?

SIM.

ELA NÃO É TÃO ASSUSTADORA, CERTO? JO NÃO CONSEGUE DIZER NADA ALÉM DESSE TIPO DE COISAS.

ENTENDO...

ENTÃO, JO DISSE AQUILO PARA O SEU BEM, TAKERU
Certamente
OS TROMBADINHAS, ASSALTANTES... E ASSASSINOS SÃO REALMENTE PERIGOSOS POR AQUI, CRIMES ACONTECEM TODOS OS DIAS.

EU TE DAREI ALGO BOM!
AH, EU QUASE ESQUECI-O!

MAS, EU NÃO ACHAVA QUE TAL LUGAR EXISTISSE EM TOKYO
SURPRESO? É BEM DIFERENTE DE ONDE VOCÊ VIVE, TAKERU.

TUDO BEM!
A ESCOLA É A QUILÔMETROS DE DISTÂNCIA! É IMPOSSÍVEL PARA VOCÊ INSTANTANEAMENTE.
ESTÁ TUDO BEM! NÃO EXISTE RAZÃO PARA DEIXAR ESSES OPRESSORES TE ESPANCAREM SEM RAZÃO, TAKERU!
N-NÃO OBRIGADO! VOCÊ NÃO TEM QUE ME DAR ISSO!
O QUE É ISSO?
Eu fiz isso com uma situação do passado em mente.
É UM TRANSMISSOR! QUANDO ESTIVER COM PROBLEMAS, APERTE ESSE BOTÃO E EU IREI AJUDAR, OK?
JO PODE ACERTAR QUALQUER COISA À TRÊS QUILÔMETROS!
Você planeja atirar neles?
ISSO É!
É MESMO-
ELES ESTÃO ATRÁS DA SENHORITA JO
WANTED
DEAD or ALIVE
JOE
$ 100, 000

AFFE!
AH! ESPE-RE!
OH NÃO! EU DEVO AVISAR A SENHORITA JO SOBRE ISSO!

ダーン
ズキャ
パラ
パラ
QUEM DIABOS?
ヲッ

NÃO TEM SENTINDO EM ARGU-MENTAR!
RÁPIDO!

KUH!
バキィ
EU TE ENCON-TREI, JO
EU TE CORTA-REI EM PEDA-ÇOS!

SENHORITA JO!
O QUÊ?! IDIOTA!
EH?!
PRA ONDE VOCÊ ESTÁ OLHANDO?
QUANDO ELE?!

JO!
RASGA
TSS

UM HUMANO MODIFICADO?
ESSAS PERNAS
VOCÊ TEM REFLEXOS ESPLÊNDIDOS, EU ESTAVA MIRANDO NO SEU PESCOÇO.
ISSO MESMO! EU AUMENTEI MINHA FORÇA DAS PERNAS E SISTEMA DE REFLEXOS.
VOCÊ TAMBÉM TEM UM CORPO NOTÁVEL AFINAL MAS NOSSOS NÍVEI SÃO DIFERENTES
HMPH! VOCÊ NÃO DESEJAR SE IGUALAR A MINHA VELOCIDADE!
SENHORITA JO, FUJA! VOCÊ NÃO PODE VENCER!
FUJA ENTÃO NÓS PODEREMOS PEDIR AJUDA À POLICIA OU ALGUÉM..
CALA A BOCA!!

ギク
NÃO HÁ VITÓRIA PARA AQUELES QUE FOGEM DE SEUS INIMIGOS E DEPENDEM DOS OUTROS.
ドカ
EU NÃO FUGIREI DE JEITO NENHUM!
INÚTIL
VOCÊ NÃO TEM CHANCES DE VENCER CONTRA MIM!
EU PRECISO DE ALGUMA FORMA PARAR SEUS MOVIMENTOS PARA QUE EU POSSA ACERTÁ-LO COM MINHAS BALAS.

ESSE É O ÚNICO JEITO!
DOIS DISPAROS, TOTAL CINCO
VÁ EM FRENTE E ATIRE BALAS INÚTEIS! QUE SERÃO A CONTAGEM REGRESSIVA PARA SUA DERROTA!

SETE.
SEIS
OITO! TOLA!!

NÃO HÁ ERRO NAS BALAS QUE SOBRARAM,
É MESMO?
PARECE QUE VOCÊ SE SUPERESTIMOU POR NÃO CONTAR OS SEUS TIROS.
ESSA ARMA DÁ OITO TIROS RÁPIDOS, VOCÊ AGORA ESTÁ SEM BALAS.
O QUÊ?

FUMAÇA DE PÓLVORA DE SEU COLDRE ESQUER DO_?!
NÃO PODE SER!!
OITO!

BEM, AQUELE CARA FOI UM BATEDOR DESCARTÁVEL, AFINAL.
PENSEI QUE ELA ERA APENAS UMA BOA ATIRADORA, MAS ELA TAMBÉM É INTELIGENTE DE FATO, ELA É DURONA.
JO_
IREMOS ATACAR COM A OUTRA MÃO!

ダラ
ダラ
VOCÊ O MATOU?
SIM.
ME DESCULPE, É TUDO MINHA CULPA
ド
SENHORITA JO?
ドクン
フラ
EH?

SENHO-
RITA
JO?!

O...
O QUE
FOI
SENHO-
RITA JO!

SENHO-
RITA
JO!

Queria que tivessem tirado uma foto mais fofa.
WANTED

EI, JO-SAN!

JO-SAN!

ゴオオオ

ACT.5

ENTENDI! AQUELA FACA!

VENENO.

AQUELE VENENO PODE PARALISAR ATÉ MESMO UMA BESTA FEROZ, QUE SURPRESA.

ENTRETANTO! ELA NÃO SERÁ CAPAZ DE LUTAR COMPLETAMENTE COM ESSE CORPO!!

EH?

VENHA, JO! IREI ESQUENTAR SEU SUCO MESMO QUE SEJA A FORÇA, SE FOR PRECISO

NOTA TRADUTOR: ABURIDASHI SÃO TRABALHOS ARTÍSTICOS CRIADOS COM SUCO DE FRUTA, A IMAGEM É INVISÍVEL ATÉ QUE SE AQUEÇA COM UMA CHAMA

AH, ENTÃO ELA VAI VIR?

EU NÃO POSSO ACREDITAR NISSO, JO-SAN?

POR MINHA CAUSA!?

ヤヤ

オオオオ

VOCÊ NÃO TEM CHANCE DE VITÓRIA!

ENTRE-TANTO,

ESPLÊN-DIDO! VOCÊ FOI VIOLADA POR VENENO E AINDA DETÉM ESSES RE-FLEXOS,

!!

O QUE !?

MEG!

JO_

KYA AA!

GWA!

ドゥ

U...

ELA EVITOU UM CHO-QUE DIRETO

GI!

ENTRE-GUE O GOLPE FINAL!

POR MAIS QUE ME SINTA MARAVILHADO POR VOCÊ, INFELIZMENTE A HORA DA BRINCADEIRA ACABOU!

EU DEVO FAZER ALGUMA COISA

ENTÃO EU.

É MINHA CULPA QUE A JO-SAN FOI ENVE-NENADA.

JO!

JO!

LEVANTE, JO!

POR FA-VOR!

PARE!!

NÃO PODE SER !!

ESSA FACA...

GUAH!

TAKE-
RU!!

TAKERU!!

GUHH!

AGÜENTE FIRME, TAKERU!

TAKERU!

!

É O BASTANTE, NÃO FALE.

ME DESCULPE, É TUDO MINHA CULPA.

JO-SAN_

OBRIGADO_ VOCÊ É TÃO GENTIL JO-SAN

U...

HAA.

HAA

VOCÊ NÃO COMETEU UM ERRO COM AS BALAS QUE SOBRARAM.

ニコッ

ALÉM DE...

GEN-TIL? EU?

NÃO SEJA ESTÚPIDO!

VOCÊ ESQUECEU DE QUANDO APONTEI MINHA ARMA PRA VOCÊ?

EU SEI, VOCÊ FEZ AQUILO PRA QUE EU NÃO FOSSE ARRASTADO NO PERIGO.

.....

TAKE-RU?

ME PERGUNTO SE EU POSSO ME TORNAR MAIS FORTE?

COMO... JO-SAN...

NÃO PODE SER...

TAKERU!!

GAA!

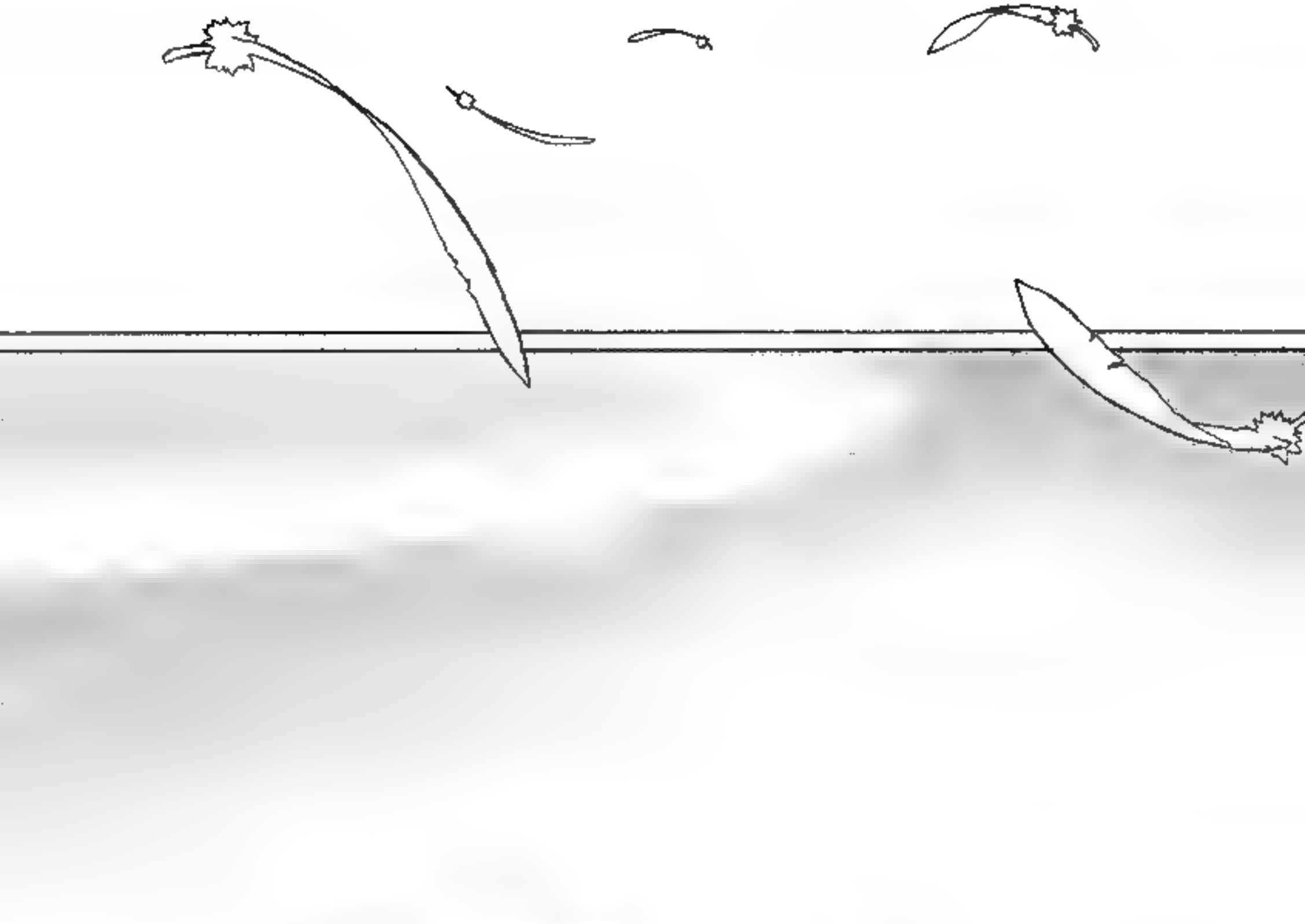
GII.

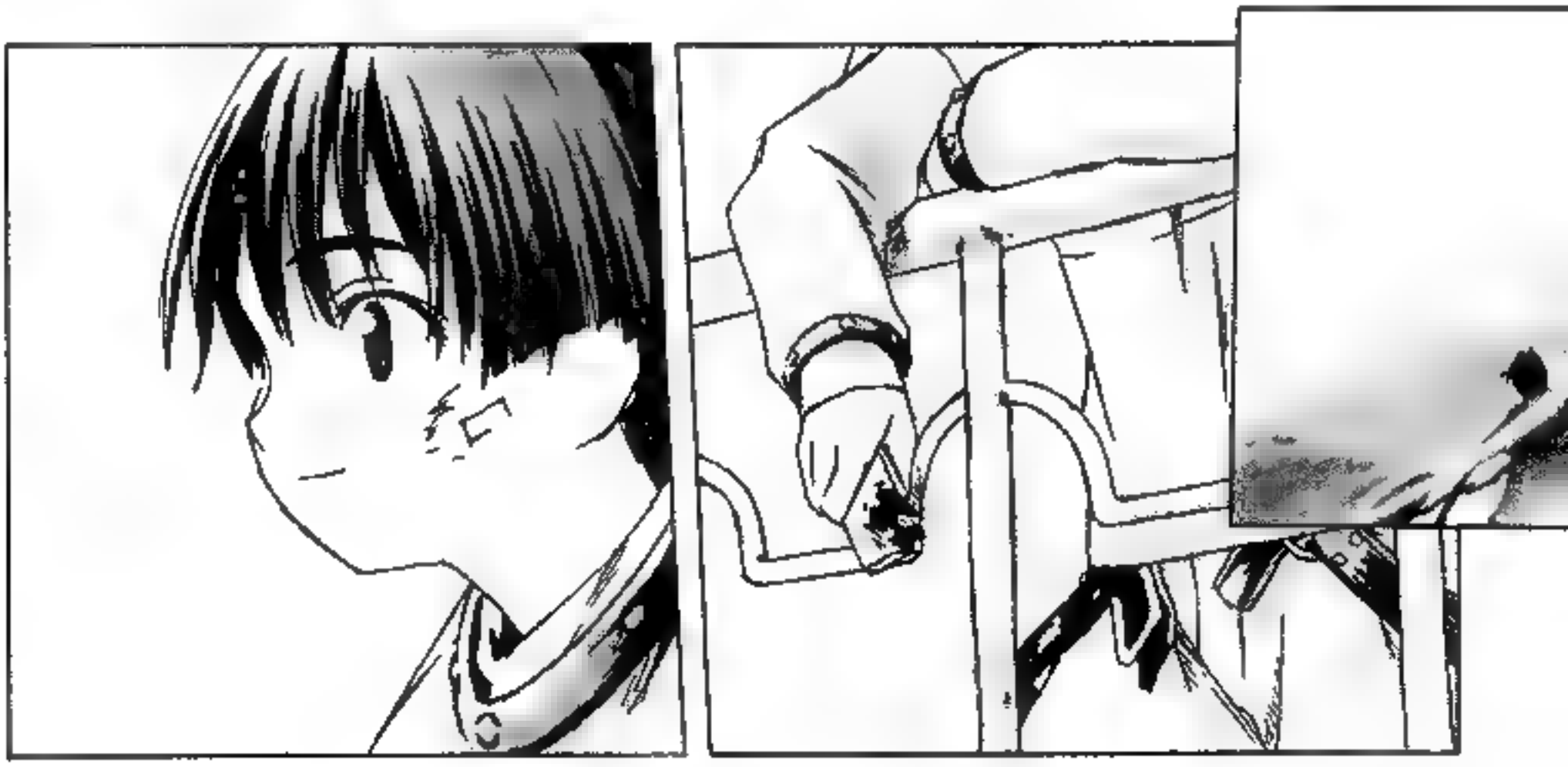
FORMA DE ASAS !?
EH !?
IMPOSSÍVEL! ONDE VOCÊ CONSEGUIU TAL PODER?
O QUÊ? ELA PAROU AQUILO!

Jo-

JO, MAS QUE DIABOS !?

O QUE É VO-CÊ!?





AQUELAS DUAS NÃO ESTAVAM EM LUGAR ALGUM

É CLARO,

QUANDO EU RECOBREI A CONSCIÊNCIA, ESTAVA DEITADO NUMA CAMA DE HOSPITAL,

ASSIM COMO UMA LENDA URBANA, EU POSSIVELMENTE NÃO PODIA TER EXPERIMENTADO ISSO SOZINHO,

AS DUAS GAROTAS QUE LUTARAM CONTRA A ESCURIDÃO DE TÓQUIO

ESSE PODE SER O SEU PRIMEIRO DIA FORA DO HOSPITAL, MAS...

VOCÊ NÃO PAGARÁ A QUANTIA POR ESSE MÊS!?

MAS...

OH! VOCÊ ESTÁ SE SENTINDO MELHOR, TAKERU?

TUDO

HOGE!

EU ACHO QUE FUI CAPAZ DE MUDAR APENAS UM POUCO GRAÇAS A ESSAS DUAS.

OW, OW, OW,

COMO SE A-TREVE!

TOME ISSO !!

ENTRETANTO,

MESMO EU AINDA SENDO ESPANCADO,

ヒュー

ポチャ

EU TENTAREI FAZER MEU MELHOR SOZINHO!

O QUE ESTÁ HAVENDO?
EH?
AMY, RETIRE O DINHEIRO DA RECOMPENSA...

NÃO HÁ ERRO SOBRE ISSO.

ESSA GAROTA...

CONTINUA...